



CONCEJO MUNICIPAL

COMUNA DE RETIRO  
Secretaría \* Municipal



## ACTA APROBADA

ACTA APROBADA SESION 54° EXTRAOR. PÚBLICA H. CONCEJO MUNICIPAL  
DIA MIERCOLES 29 DE ENERO 2020 EN HORARIO DE: 11:15 A 12:10 HORAS

**PRESIDENTE ALCALDE DON RODRIGO RAMÍREZ PARRA**

**CONCEJALES Y CONCEJALAS DE LA COMUNA:**

**DON: JOSE ARAVENA JARA;**  
**DOÑA: ANGELA CERDA ZAPATA;**  
**DON: IGNACIO LUNA VALLEJOS**  
**DON: MARIO LANDERO AGURTO**  
**DOÑA: ELENA MALDONADO VERGA Y;**  
**DON: LUIS PINO ANDRADES.**

**ASESORES Y SECRETARIO MINISTRO DE FE**

**SECPLAN. SECRETARIA TÉCNICA Y ASESOR CONCEJO DOÑA: MARCELA GUZMÁN CASTRO.**  
**JEFE DEDECO. ASESOR ANTE CONCEJO DOÑA: BEATRIZ BARRA FUENTES**  
**SECRETARIO - MINISTRO DE FE SECMUN. DON GERARDO JESUS BAYER TORRES**

I.- ► En Retiro a Veintinueve días del mes de Diciembre del año Dos Mil Veinte, siendo las once horas con quince minutos, en el salón consistorial, previamente dispuesto tanto su acceso como aposentaduras para los asistentes y, contando con el Quórum requerido para Sesionar "Mayoría de los Sres. Concejales en Ejercicio", según lo dispuesto en el Art. 86° de la Ley N°18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades", y con la presencia de los Honorables Concejales: **Don José Aravena Jara; ; Don Mario Landero Agurto; Doña: Elena Maldonado Verga y concejal Don Luis Pino Andrades;** se celebra la **Sesión Quincuagésima cuarta Extraordinaria Pública** del Concejo Municipal Presidida por el alcalde titular Don Rodrigo Ramírez Parra, actuando como Secretario y Ministro de Fe ante el Concejo, Secretario Municipal Don Gerardo Jesús Bayer Torres. encontrándose presente la secretaria comunal de planificación y asesora ante el concejo, doña: Marcela Guzmán Castro jefa del departamento de desarrollo comunitario, asesora ante el concejo, doña: Beatriz Barra Fuentes.

Ausente concejala Doña: Ángela Cerda Zapata

La presente Tabla fue propuesta por el Sr. Alcalde para tratar las materias que en adelante se indican, examinando la documentación de respaldo preparada para esta Sesión y que fue despachada e indicada en Tabla de Sesión, el día Miércoles 29 de Octubre del 2020 y ratificada por correo electrónico adjuntando los documentos de respaldo en igual fecha.

## II. ► TABLA



### **ILUSTRE MUNICIPALIDAD COMUNA RETIRO COMUNA DE RETIRO**

\*\*\*\*\*

#### **Secretaría Municipal**



De conformidad al Art. 63° letra m) y Art. 84°, inciso 3° de la Ley N°18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y artículo 18° del Reglamento de Sala del Concejo Municipal, cito a Ud., a Sesión quincuagésima cuarta extraordinaria Pública, a celebrarse el día **Miércoles 29 de Enero del 2020** a las **11:00 horas** en el Salón Consistorial de la Ilustre Municipalidad.

### **TABLA: SESION 54° EXTRAOR. PUBLICA DEL DIA MIERCOLES 29 DE ENERO DEL 2020**

#### **1. - MATERIAS UNICAS DE LA CONVOCATORIA:**

**1-1:** Requerimiento acuerdo del conejo para aprobar la CELEBRACIÓN DE CONTRATO derivado de la adjudicación de la propuesta pública denominada "CONTRATACIÓN PRODUCTORA DE EVENTOS SEMANA RETIRANA 2020", ID. 4511-1-LP20 a la empresa SOCIEDAD COMERCIAL ROJAS COMPAÑÍA LTDA, RUT: 76.206.799-4, por un valor total de \$70.987.000 (setenta millones novecientos ochenta y siete mil pesos) impuestos incluidos, a ejecutarse durante los días 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9 de febrero de 2020 en los términos establecidos en las especificaciones técnicas, bases administrativas, oferta y demás antecedentes de la licitación, al obtener el proponente la nota mínima para su adjudicación (5,5) en la evaluación de los requerimientos administrativos, técnicos y económicos de la propuesta pública para la realización del evento. Se adjunta informe técnico de la comisión evaluadora con V°B° del Alcalde. (Adjunta fotocopia Of.Ord.N°30 del 28 Enero 2020 a fojas 01 y documentos de apoyo a fojas 2 a 8)

**1-2:** Requerimiento acuerdo del conejo para aprobar modificación al presupuesto municipal anual 2020 por: creación de asignación programa N°8 "Curso de natación Comuna de Retiro" (5); total aumento de ingresos en M\$3.385.- y un total por aumento de gastos en M\$9.797.- con una disminución de gastos en el monto total de M\$6.412.- (Adjunta fotocopia Of.Ord.N°31 del 29 Enero 2020 a fojas 9 y documentos de apoyo a fojas 10 a 14)

**1-3:** Requerimiento acuerdo del conejo para aprobar modificación al presupuesto del servicio de educación municipal anual 2020 por: aumento de ingresos en el monto total de M\$120.772.- aumento de gastos en el monto total de M\$241.543.- y una disminución de gastos en el monto total de M\$120.771.- (Adjunta fotocopia Of.Ord.N°23 del 28 Enero 2020 a fojas 9 y documentos de apoyo a fojas 13)

Atentamente,

**RODRIGO RAMIREZ PARRA  
ALCALDE  
PRESIDENTE CONCEJO MUNICIPAL**

**Gerardo Jesús Bayer Torres  
Secretario Municipal  
Secretario y Ministro de Fe  
Concejo Municipal**



Retiro, 29 de Enero del 2020.-

RRP/GJBT/gvt.-

**DISTRIBUCION:**

- 1.- Sr. Presidente Concejo.
- 2.- A 7. - Sres. Concejales.
- 8.- SECPLAN. Asesor y Secretario Técnico ante el Concejo.
9. - Directora DIDECO. Asesor ante el Concejo
- 10.-c/i Administrador Municipal
- 11.-c/i Director DAF.
- 12- c/i Control Interno
- 13.- c/i Diario Mural
- 14.-c/i RR.PP.- Difusión Radial, prensa y pagina Web Retiro.cl
- 15.- Secretario y Ministro de Fe del Concejo y archivo SECMUN. Concejo



Municipalidad de Retiro. Av. Errázuriz N° 240. Fono Mesa Central 732620700. Secretaria Municipal 2do. Piso, Fono: 732620714. Secretario Ministro de Fe Concejo Municipal [www.secreconcejoiretro@mail.cl](mailto:www.secreconcejoiretro@mail.cl). WWW. Retiro.cl. Sala de Sesiones. Edificio Consistorial 1er.Piso.

.....

III.- Siendo las diez horas con quince minutos, producido y verificado el Quórum que dispone el Art. 86° de la Ley N°18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades" el Presidente alcalde titular Don Rodrigo Ramirez Parra, procede en abrir la **Sesión Quincuagésima Cuarta Extraordinaria Pública**, en nombre de Dios y de la Ciudadanía, debatiéndose las materias que en adelante se indican, según la Orden del Día y considerándose los documentos de respaldo que se mencionarán, los que fueron indicados en Tabla de Sesión y/o entregados, leídos y explicados durante el transcurso de ésta, constatándose como sigue en adelante, lo ocurrido y tratado por el Concejo, según lo dispone el artículo 84° ley 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y el artículo 35° del Decreto Exento N° 2.572 del 2006 "Reglamento de Sala" conforme a la asistencia señalada los acuerdos adoptados en ella y la forma como fueron votados y la enumeración de los temas tratados, estampándose una síntesis de las declaraciones y acuerdos que se formulan acogiendo los términos o expresiones vertidas en Sala y suscritas en este documento – Acta – por el Secretaria y Ministro de Fe del Concejo, Secretario Municipal Don Gerardo Jesús Bayer Torres.

↩ Sr. Presidente solicita al secretario anuncie la primera iniciativa y siguientes contempladas en tabla del día.

Secretario del concejo, anuncia primera iniciativa: 1-1: Requerimiento acuerdo del conejo para aprobar la CELEBRACIÓN DE CONTRATO derivado de la adjudicación de la propuesta pública denominada "CONTRATACIÓN PRODUCTORA DE EVENTOS SEMANA RETIRANA 2020", ID. 4511-1-LP20 a la empresa SOCIEDAD COMERCIAL ROJAS COMPAÑÍA LTDA, RUT: 76.206.799-4, por un valor total de \$70.987.000 (setenta millones novecientos ochenta y siete mil pesos) impuestos incluidos, a ejecutarse durante los días 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9 de febrero de 2020 en los términos establecidos en las especificaciones técnicas, bases administrativas, oferta y demás antecedentes de la licitación, al obtener el proponente la nota mínima para su adjudicación (5,5) en la evaluación de los requerimientos administrativos, técnicos y económicos de la propuesta pública para la realización del evento. Se adjunta informe técnico de la comisión evaluadora con V°B° del Alcalde. (Adjunta







en la evaluación de los requerimientos administrativos, técnicos y económicos de la propuesta pública para la realización del evento.

Secretario del concejo, anuncia segunda iniciativa: **1-2:** Requerimiento acuerdo del concejo para aprobar modificación al presupuesto municipal anual 2020 por: creación de asignación programa N°8 "Curso de natación Comuna de Retiro" (5); total aumento de ingresos en M\$3.385.- y un total por aumento de gastos en M\$9.797.- con una disminución de gastos en el monto total de M\$6.412.- (Adjunta fotocopia Of.Ord.N°31 del 29 Enero 2020 a fojas 9 y documentos de apoyo a fojas 10 a 14)

Sr. Presidente junto a la secretaria comunal de planificación, secretaria técnica y asesora ante el concejo, se refieren y explicitan la segunda propuesta consignada en tabla, reflejada en el siguiente Of. Ord. N° 23 de fecha 21 de Enero del 2020, de SECPLAN., a fojas 02 y documentos de apoyo a fojas 11 a 14, y que fue previamente adjunto a la Tabla del Día despachada, correspondiendo entre otras materias propuestas que requieren acuerdo del concejo, para aprobar modificación al presupuesto municipal anual 2020 por: creación de asignación programa N°8 "Curso de natación Comuna de Retiro" (5); total aumento de ingresos en el subtítulo 08° en el monto total de M\$3.385.- y un aumento de gastos en los subtítulos: 22° en el monto total de M\$9.797.- con una disminución de gastos en el subtítulo 35° en el monto total de M\$6.412.-

ORD. N° 31 /

ANTECED: Decreto N° 2.137 de fecha 23.12.2019, ESTABLECENSE Normas sobre modificaciones presupuestarias para el año 2020, sin perjuicio de las limitaciones establecidas en el artículo 4° de la ley N° 20.882, V. Municipalidades y servicios traspasados a su gestión.

MAT.: Lo que se indica.

RETIRO, 29.01.2019.-

DE: DIRECTORA DE SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACION  
SRTA. MARCELA GUZMÁN CASTRO

A: ALCALDE DE LA COMUNA DE RETIRO (Consta instrucción del alcalde pasar a concejo)  
SR. RODRIGO RAMIREZ PARRA

Solicito a Ud., tenga a bien, someter a consideración del Concejo Municipal el siguiente tema.

2. Modificación presupuestaria por **Creación de asignación; aumento de ingresos; aumento y disminución de gastos**, como se indica en el cuadro adjunto:



**PROGRAMA N° 8- "CURSO DE NATACIÓN COMUNA DE RETIRO" (5)**

Sub.	Ítem	Asig	Sub		Denominación	MONTO M\$
22	09	999	008	005	Otros	360

**MODIFICACION PRESUPUESTARIA (INGRESOS)**

Sub.	Ítem	Asig	Sub		Denominación	TOTAL M\$	
						Aum M\$	Dism M\$
08	99	999			Otros	3.385	
<b>AUMENTO Y DISMINUCION DE INGRESOS</b>						<b>3.385</b>	

**MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA (GASTOS)**

Sub	Ítem	Asig		Denominación	01-Gestión		02-Serv.		03-Activ.		04- Prog.		05 Prog.		06 Prog.		TOTAL			
					Interna		Comunit.		Municip.		Sociales		Deportiv.		Cult.		M\$			
					Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dis
					M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
22	03	999	001	003	Otros					700								700		
22	04	999	001	003	Otros					600								600		
22	04	013	001	003	Equipos menores						1.500							1.500		
22	07	002	001	003	Serv de impresión						500							500		

Sub	Ítem	Asig		Denominación	01-Gestión		02-Serv.		03-Activ.		04- Prog.		05 Prog.		06 Prog.		TOTAL		
					Interna		Comunit.		Municip.		Sociales		Deportiv.		Cult.		M\$		
					Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dis	
					M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	
22	08	011	001	003	Serv. de producción y desarrollo de eventos					4.737								4.737	
22	09	999	008	005	Otros								360					360	
22	11	999	000	001	Otros	2.200												2.200	
22	11	999	001	003	Otros					700								700	
22	12	003	001	003	Gastos de representación protocolo y ceremonial					500								500	
35					saldo final de caja		4412											4.412	
<b>TOTAL AUM. Y DISM. DE GASTOS</b>																		9.797	6.412





Sub.	Ítem	Asig	Sub		Denominación	MONTO M\$
22	09	999	008	005	Otros	360

**MODIFICACION PRESUPUESTARIA (INGRESOS)**

Sub.	Ítem	Asig	Sub		Denominación	TOTAL M\$	
						Aum M\$	Dism M\$
08	99	999			Otros	3.385	
AUMENTO Y DISMINUCION DE INGRESOS						3.385	

**MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA (GASTOS)**

Sub	Ítem	Asig		Denominación	01-Gestión		02-Serv.		03-Activ.		04- Prog.		05 Prog.		06 Prog.		TOTAL			
					Interna		Comunit.		Municip.		Sociales		Deportiv.		Cult.		M \$			
					Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.
					M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$
22	03	999	001	003	Otros					700								700		
22	04	999	001	003	Otros					600								600		
22	04	013	001	003	Equipos menores					1.500								1.500		
22	07	002	001	003	Serv de impresión					500								500		

Sub	Ítem	Asig		Denominación	01-Gestión		02-Serv.		03-Activ.		04- Prog.		05 Prog.		06 Prog.		TOTAL			
					Interna		Comunit.		Municip.		Sociales		Deportiv.		Cult.		M \$			
					Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.	Aum.	Dism.
					M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$	M \$
22	08	011	001	003	Serv. de producción y desarrollo de eventos					4.737								4.737		
22	09	999	008	005	Otros								360					360		
22	11	999	000	001	Otros	2.200												2.200		
22	11	999	001	003	Otros					700								700		
22	12	003	001	003	Gastos de representación protocolo y ceremonial					500								500		
35					saldo final de caja		4412											4.412		
TOTAL AUM. Y DISM. DE GASTOS																		9.797	6.412	







(se agota). Sr. Presidente, posterior a lo propuesto, tratado, analizado y debatido y ofrecida la palabra a los Sres. Concejales para que formularsen sus consultas y/o comentarios, sugerencias y consideraciones, y quedando aclaradas las dudas que se presentan, ello con las explicaciones pertinentes y argumentadas, tanto administrativas y legales, técnicas y financieras por parte del alcalde y de la secretaria comunal de planificación, secretaria técnica y asesora ante el concejo y; habiéndose escuchado las intervenciones de los miembros del concejo municipal y tenido a la vista los documentos de respaldo pertinentes, da por agotada la teecera iniciativa contemplada en tabla del día, solicitando al secretario consulte votación de la Sala.

(Acuerdo) Secretario del Concejo consulta votación de la Sala. Concejo se pronuncia y con el Quórum "mayoría absoluta de los concejales asistentes" obtenida por votación favorable de sus seis, de los siete miembros en ejercicio, presentes y asistentes en sala, dicho cuerpo colegiado presta su acuerdo favorable aprobando la siguiente modificación al presupuesto del servicio de educación municipal anual 2020 por: aumento de ingresos en el monto total de M\$120.772.- aumento de gastos en el monto total de M\$241.543.- y una disminución de gastos en el monto total de M\$120.771.- aprobándose todo ellos en los mismos términos ingresados a Sala.

CREACIÓN DE ASIGNACIÓN:

SUB	ITEM	ASIG.	SUB.	SUB.	DENOMINACION	CODIGO INI
31	02	004	001	001	Conservación estructura y mobiliario colegio Robinson Cabrera, Los Cuarteles	074052203111

MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE INGRESOS Y GASTOS

SUBT. DISMINUC.	ITEMS.	ASIG. NA-	SUB. ASIG. NAC.	SUB. ASIG.	DENOMINACION	AUMENTO	
						M\$	M\$
					<b>INGRESOS</b>		
13	03	004	001		Otros Aportes SECREDUC	120.772.-	
					<b>TOTAL MODIFIC. DE INGRESOS</b>	<b>M\$120.772.-</b>	
					<b>GASTOS</b>		
31	02	004	001	001	Conservacion Estructura y Mobiliario Esc. Robinson Cabrera Beltran, Los Cuarteles.-	241.543.-	
35					Saldo Final de Caja		120.771.-
					<b>TOTAL MODIFICACION GASTOS</b>	<b>M\$241.543.-</b>	
							<b>120.771.-</b>



#### IV. ► CONCLUSION

Presidente del concejo municipal Sr. RAMIREZ Don Rodrigo, levanta la sesión extraordinaria 54° siendo las 12:10 horas en la cual se ha dado cumplimiento con el desarrollo de la Tabla del Día, adoptándose los acuerdos que se indican, en los mismos términos ingresados a Sala.



V.-► Para constancia, los miembros del Concejo que se identifican, firman la presente Acta, correspondiente a la Sesión 54° extraordinaria celebrada en día Miércoles 29 de Enero del 2020, la cual rola a fojas catorce (14) que fue aprobada sin observaciones con el Quórum "Mayoría Absoluta de los Concejales asistentes" en sesión 115° Ordinaria, celebrada en día Jueves 13 de Febrero del 2020.-



**RODRIGO RAMIREZ PARRA**  
**PRESIDENTE**

*[Handwritten signature]*  
\_\_\_\_\_  
(FIRMA)

I.- CONCEJAL SR. JOSE ARAVENA JARA

II.- CONCEJALA SRTA. ANGELA CERDA ZAPATA

AUSENTE EN COMETIDO POR ASISTIR SEMINARIO DE CAPACITACION

III.- CONCEJAL SR. IGNACIO LUNA VALLEJOS

\_\_\_\_\_  
(FIRMA)

*[Handwritten signature]*  
\_\_\_\_\_  
(FIRMA)

IV.- CONCEJAL SR. MARIO LANDERO AGURTO

V.- CONCEJALA, SRA. ELENA MALDONADO VERGA

*[Handwritten signature]*  
\_\_\_\_\_  
(FIRMA)

VI.- CONCEJAL, SR. LUIS PINO ANDRADES

\_\_\_\_\_  
(FIRMA)



*[Handwritten signature]*  
\_\_\_\_\_  
**GERARDO JESUS BAYER TORRES**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**  
**SECRETARIO Y MINISTRO DE FE**  
**CONCEJO MUNICIPAL**  
**(RELATOR)**



*[Handwritten signature]*  
\_\_\_\_\_  
**CLAUDIA PARADA FRANCO**  
**SECRETARIA MUNICIPAL (S)**  
**SECRETARIA MINISTRO DE FE**  
**CONCEJO MUNIICIPAL**  
**(PRESENTE EN SESION 115°ORD.)**

**ACTA APROBADA**